Budapest, IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Képviselőtestület 2026. május 28-i 18:00-kor tartott rendes ülésén

Helyszíne: Budapest IX., Tűzoltó utca 33/A Fszt. 1.

Jelen vannak:	Olasz-Hartyányi Nikoletta	elnök
	Ráduly Jelena	elnökhelyettes
	Hartyányi Jaroszlava	képviselő

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: köszönti a Bp., IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit, testületi ülését megnyitja és megállapítja annak határozatképességét. Javaslatot teszek a meghívó szerinti napirendre:

1. Beszámoló a 2025. évi I-XII. havi gazdálkodásáról
2. 2026. évi költségvetés módosítása
3. 2026. VI-VIII. havi tiszteletdíjak elfogadása
4. IV. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Tábor megszervezése
5. Ukrán Könyvalapítvány és Könyvfesztivál támogatása

9/2026. (V.28.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a következő napirendi pontokat:

1. **Beszámoló a 2025. évi I-XII. havi gazdálkodásáról**
   1.sz előterjesztés
   Előterjesztő: elnök
2. **2026. évi költségvetés módosítása**
   2.sz előterjesztés
   Előterjesztő: elnök
3. **2026. VI-VIII. havi tiszteletdíjak elfogadása**
   Előterjesztő: elnök
4. **IV. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Tábor megszervezése**
   Előterjesztő: elnök
5. **Ukrán Könyvalapítvány és Könyvfesztivál támogatása**
   Előterjesztő: elnök

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / **/3 igen, egyhangú /**

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA

1. Napirend: Beszámoló a 2025. évi I-XII. havi gazdálkodásáról
1.sz előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 87. §-a alapján a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót, az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően záró számadást (továbbiakban: zárszámadás) kell készíteni.

A fenti törvény 91. § (1), (3) bekezdésének megfelelően, a jegyző által előkészített zárszámadási határozat tervezetet az elnök terjeszti a képviselő-testület elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Képviselő-testület a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetéséről szóló 6/2025. (III. 13.) FÜNO sz. határozatot utoljára a 23/2025. (IX. 30.) FÜNO sz. határozattal módosította, ennek megfelelően a 2025. évi gazdálkodásról elkészített beszámolót, és az azt alátámasztó adatokat az alábbiakban ismertetem, illetve terjesztem elő:

Az Önkormányzat általa irányított költségvetési szervvel, tulajdonában álló gazdálkodó szervezettel nem rendelkezik.

Az Önkormányzat adósságállománnyal nem rendelkezik, a 2025. évben nem valósított meg olyan fejlesztési célt és nem vállalt olyan kötelezettséget, amelynek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCIV. törvény szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése vált szükségessé és ilyen kötelezettsége a költségvetési évre áthúzódóan sem áll fenn.

Az Önkormányzatnak többéves kihatással járó döntése a 2025. évben nem volt.
Az Önkormányzat a 2025. évben közvetett támogatásokat nem nyújtott.
Az Önkormányzatnak 2025. évben Európai Uniós forrásból származó bevétele nem volt.
Az Önkormányzat önként vállalt és államigazgatási feladatokat nem látott el 2025. évben.
Az Önkormányzatnak statisztikai állományi létszáma 3 fő.

A 2025. évben a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 10 581 953 Ft bevétellel gazdálkodott és 6 448 826 Ft kiadást teljesített, amelyet az 1. melléklet tartalmaz.

A **10 581 953 Ft bevétel** az alábbi forrásokból származott.

- A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata **2 220 000** Ft-ot nyújtott önkormányzatunknak, melyből 970 000 Ft pályázati támogatás volt.
- A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től kapott **1 938 872** Ft támogatás két részből tevődik össze, **1 040 000** Ft az éves működési és **898 872** Ft feladatalapú támogatásból.

- A K&H Banknál vezetett folyószámlánkra **637**,- Ft kamatot kaptunk és **3** Ft bevétel keletkezett kerekítési különbözetből.
- A 2024. évről **6 422 441** Ft maradvány keletkezett, amelyet a személyi juttatásokra, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóra, illetve a dologi kiadásokra használtunk fel.

A **6 448 826 Ft kiadás** felhasználása:
- személyi juttatásra 2 302 053 Ft-ot,
- munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóra 250 214 Ft-ot,
- dologi 3 896 559 Ft-ot

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet 30. § szerinti vagyonkimutatást a 2. melléklet mutatja be.

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat **4 133 127** Ft maradvánnyal zárta a 2025. költségvetési évet, melyet a 2026. évben is szabadon felhasználhat.

A pénzkészlet változás bemutatása a 5. mellékletben található, az Önkormányzat záró pénzkészlete **4 133 127** Ft.

A 6. mellékletben található a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat engedélyezett létszáma.

A 7/a, 7/b, 7/c mellékletekben található, a teljesített kiadások és bevételek kormányfunkciónkénti bontásban.

A 2025. évi önkormányzati, központi működési, valamint a feladatalapú támogatások felhasználását az 8. melléklet tartalmazza.

Az Európai Unió-s forrásokkal támogatott fejlesztések 2025. évi adatait a 9. melléklet tartalmazza.

A közvetett támogatásokat a 10. melléklet mutatja be.

Az Önkormányzat adósságállományának, több évre vállalt kötelezettségeinek évenkénti alakulását a 11. melléklet, míg a saját bevételek és az adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségek költségvetési évet követő 3 évre várható kihatását a 12. melléklet tartalmazza, a tárgyévben végzett gazdasági események hiányában nullás adattartalommal.

A maradvány a 2025. évben a személyi juttatások, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások előirányzatát növeli.

Javaslom az előterjesztésben foglaltak elfogadását.

Budapest, IX. Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat

10/2026. (V.28.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában biztosított hatáskörében eljárva 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza:

1. A Képviselő-testület a helyi nemzetiségi önkormányzat 2025. évi költségvetésének teljesítését
a.) 4 159 512 Ft költségvetési bevétellel,
b.) 6 448 826 Ft költségvetési kiadással,
c.) - 2 289 314 Ft működési egyenleggel,
d.) 0 Ft felhalmozási egyenleggel,
e.) 4 133 127 Ft belső működési finanszírozási bevétellel
az 1. melléklet szerint hagyja jóvá.

2. A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
a.) költségvetési mérlegének 2025. évi teljesülését közgazdasági tagolásban az 1. melléklet,
b.) vagyonkimutatását a 2. melléklet,
c.) mérleg kimutatás a 3. melléklet,
d.) maradvány kimutatását a 4. melléklet,
e.) 2025. évi pénzkészlet változását a 5. melléklet,
f.) létszámkimutatást a 6. melléklet,
g.) a teljesített kiadások és bevételek kötelező, önként vállalt és államigazgatási feladatok szerinti felosztását kormányzati funkciónkénti bontásban a 7/a, 7/b, 7/c mellékletek,
h.) 2025. évi önkormányzati, központi működési, feladatalapú, valamint az egyéb pályázati támogatások felhasználását a 8. melléklet,
i.) az Európai Unió-s forrásokkal támogatott fejlesztések adatait a 9. melléklet,
j.) a közvetett támogatásokat a 10. melléklet,
k.) az adósságállomány és több évre vállalt kötelezettségek bemutatását a 11. melléklet,
l.) a saját bevételek és adósságot keletkeztető ügyletek 3 évre várható kihatását a 12. melléklet
szerint fogadja el.

3. A maradvány a 2025. évben a személyi juttatások, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások előirányzatát növeli.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2026. május 28.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

2. Napirend: 2026. évi költségvetés módosítása
2.sz. előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV törvény 26. § (1) bekezdés szerint a Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2026. február 25-én az 2/2026. (II.25.) FUNÖ határozattal elfogadta a 2026. évi költségvetését.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. közzétette a feladatalapú költségvetési támogatás végleges pontszámait, valamint az azok alapján számított feladatalapú támogatás összegét. A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat **879 384 Ft** támogatásban részesült, amely a **dologi kiadások** előirányzatát emeli.

A K&H Bank Zrt-nél vezetett folyószámlánkra **100 Ft** kamatbevétel érkezett, amelyet **dologi kiadásokra** használunk fel.

A Képviselő-testület a 2025. évi maradványt **4 133 127 Ft**-tal hagyja jóvá, melyből 160 490 Ft-tal a személyi juttatások és a munkaadókat terhelő járulékok 16 064 Ft-tal a szociális hozzájárulási adó előirányzatát, valamit 3 956 573 Ft-tal a dologi kiadások előirányzatát növeljük meg.

Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	+ 879 384,- Ft
Működési bevételek	+ 100,- Ft
Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	+ 4 133 127,-Ft
Személyi juttatások	+ 160 490,-Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	+ 16 064,- Ft
Dologi kiadások	+ 4 836 057,- Ft

Javaslom az előterjesztésben foglaltak elfogadását.

11/2026. (V.28.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2026. évi költségvetés módosítást az előterjesztés 1.-12. számú melléklete szerinti tartalommal 7 364 611 Ft főösszeggel, ezen belül

- **3 231 384 Ft költségvetési bevétellel**
- **7 364 611 Ft költségvetési kiadással**
- **- 4 133 127 Ft működési egyenleggel**
- **0 Ft felhalmozási egyenleggel**
- **4 133 127 Ft működési finanszírozási bevétellel**

elfogadja.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2026. május 28.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

3. Napirend: 2026. VI-VIII. havi tiszteletdíjak elfogadása
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: ahogy arról korábban döntöttünk, május 31-ig határoztuk meg a tiszteletdíjakat. Javasalom, hogy egyelőre a 2026. június 1-től augusztus 31-ig terjedő időszakra határozzuk meg a tiszteletdíjak ill. költségtérítés mértékét. A korábbiak szerint, tehát
Elnök: 45.000 Ft/hó gépjármű költségtérítés
Elnökhelyettes: bruttó 45.000 Ft/hó
Képviselő: bruttó 13.500 Ft/hó
A szeptember 1-től terjedő időszakra majd az akkori pénzügyi kilátásaink ismeretében hozzunk döntést.

12/2026. (V.28.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tiszteletdíjakat ill. a költségtérítés mértékét a következő összegekben állapítja meg, az elnök esetében bruttó 45.000 Ft/hó gépjármű költségtérítés, az elnökhelyettes részére bruttó 45.000 Ft/hó, a képviselő részére bruttó 13.500 Ft/hó a 2026.06.01-2026.08.31. időszakra.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2026. május 31.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / /3 igen, egyhangú /

4. Napirend: IV. EGYÜTT A BÉKÉÉRT Tábor megszervezése
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Idén immár negyedszer nyújtottunk be pályázatot a Ferencvárosi Önkormányzathoz az Együtt a békéért! nyári tábor megszervezésére. Sajnos, az ígéretekkel ellentétben a legnagyobb sajnálatunkra a mai napig nem született döntés. Viszont a tábort szervezni és tervezni kell. Nagyon bízom a pozitív elbírálásban, ezért jelen állás szerint július 26. és 31. között a több kerületi ukrán önkormányzattal közösen idén is Balatonföldváron szervezzük meg a nyári tábort. A pályázaton elnyert összeg korábban sem fedezte a költségeket, de mindig hatalmas segítség volt számunkra. Ismerve a tavalyi költségeket és azt, hogy a többi önkormányzat mekkora összeggel tud hozzájárulni a költségekhez, javaslom, hogy 1.600.000 Forintot különítsünk most el a tábor költségeire utólagos elszámolással.

13/2026. (V.28.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a IV. Együtt a békéért! ukrán gyerektábor megszervezésére 1.600.000,- azaz Egymillió-hatszázezer forintot különít el utólagos elszámolással.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2026. augusztus 31.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / **/3 igen, egyhangú /**

5. Napirend: Ukrán Könyv Alapítvány és Könyvfesztivál támogatása
szóbeli előterjesztés
előterjesztő: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: már korábban is támogattuk a magyarországi Ukrán Könyv Alapítvány kiadványainak megjelenését, amelyek mindig nagyon igényes és színvonalas kötetek voltak. Az Alapítvány azzal a kéréssel fordult hozzánk, hogy ezúttal egy ukrán író, Oreszt Oszijcsuk: *Абрикосова книгарня / Sárgabarack könyvesbolt c.* művének magyar nyelvű megjelenését támogassuk. Javaslom, hogy erre 120.000 forintot különítsünk el utólagos elszámolással.

14/2026. (V.28.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 120.000 azaz Százhúszezer forinttal támogatja az Ukrán Könyv Alapítvány gondozásában megjelenő Oreszt Oszijcsuk kötet kiadását utólagos elszámolással.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2026. augusztus 31.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / **/3 igen, egyhangú /**

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: a könyvet az idei 31. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon mutatják be, amelyen jelölőszervezetünk a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület az Ukrán Könyv Alapítvánnyal közösen immár ötödik alkalommal vesz részt. A fesztiválon való részvétel költségeinek támogatására javaslom, hogy 60.000 forintot különítsünk el utólagos elszámolással.

15/2026. (V.28.) FUNÖ sz. határozat

A Ferencvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 60.000 azaz Hatvanezer forinttal támogatja a 31. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon való részvétel költségeit utólagos elszámolással.

Felelős: Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök
Határidő: 2026. október 10.

/a szavazásban részt vett 3 képviselő / **/3 igen, egyhangú /**

Olasz-Hartyányi Nikoletta elnök: Mivel egyéb megtárgyalni valók nem merültek fel – megköszönve a részvételt - a Képviselő Testület ülését bezárom.

Az ülés bezárásának időpontja: 19:13

Budapest, 2026. május 28.

.....
Olasz-Hartyányi Nikoletta
elnök

.....
Ráduly Jelena
jegyzőkönyv-hitelesítő

FERENCVÁROSI UKRÁN
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Самоврядування Українців
Ференцвароша
1092 Budapest, Bakáts tér 14.
Bsz.sz.: 12001008-01335380-00100008
Adószám: 15781149-1-43

.....
Hartyányi Jaroszlava
jegyzőkönyvvezető